

# EL FARO

DIARIO DE INFORMACION GENERAL

Año XVIII, - Número 4.758.

Precio: 70 céntimos

CEUTA, VIERNES 1 DE JUNIO DE 1951

Dirección, Redacción, Administración y Talleres. Milán Astray, núm. 7.—Teléfono, 7-9-9

Llegada del archiduque  
Otto de Rusburgo y de  
su esposa Regina de Saxe-  
Meiningen a Tetuán

(Información página 8)

Pétain se extin-  
gue lentamente

Isla de Yeu, 31.—Un bo-  
letín médico anuncia que  
el mariscal Pétain, se ex-  
tingue lentamente.

Los médicos señalan que  
decae por momentos y se  
acentúan las molestias  
de la pierna.—EFE.

## Encarnizados contrataques chinos en Corea

### La ofensiva aliada está detenida por una BARRERA DE ARTILLERIA

Según rumores, las fuerzas de la ONU suspenderán sus operaciones, en espera de una decisión política

Tokio, 31.—La ofensiva de las Naciones Unidas, a lo largo del frente de Corea, ha sido llevada a un alto virtual, por la renovada resistencia comunista, el mal estado de los caminos y la extensión de las líneas de abastecimiento.

Aunque algunas unidades aliadas han continuado avanzando contra encarnizada oposición comunista, la mayoría del 8.º Ejército del general Van Fleet ha perdido impulso.

(Pasa a la página 7.)

## LA DECLARACION DE SHERMAN

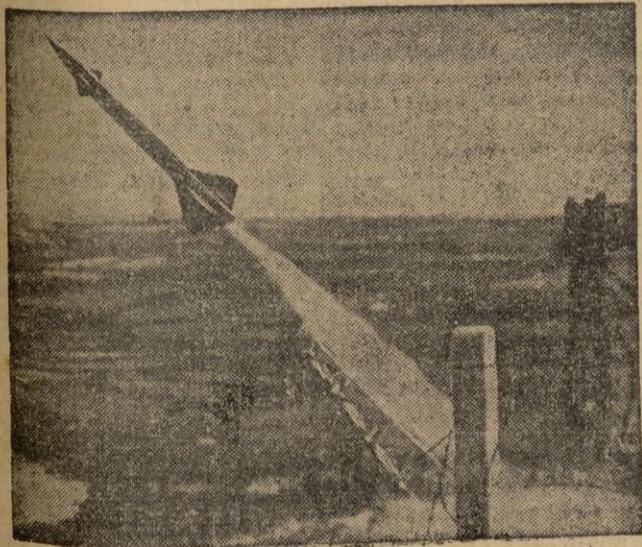
"De no tener éxito la táctica actual en Corea, habría que aplicar otros procedimientos más vigorosos"

Washington, 31.—El almirante Sherman dijo también en sus declaraciones ante las Comisiones senatoriales de Relaciones Exteriores y Fuerzas Armadas que investigan sobre la destitución del general Mac Arthur que, en su opinión, la estrategia que ahora se sigue en la guerra coreana es la adecuada y que hay posibilidades de derrotar a los chinos en Corea, de forma que el conflicto pueda terminarse en condiciones ventajosas para los aliados.

Contestando al senador Bridges, dijo que en el caso de no tener éxito con la técnica actual habría que estudiar la aplicación de otros procedimientos más vigorosos, que desde luego, podrían perjudicar la seguridad norteamericana.



El comandante en jefe de las Fuerzas Aéreas británicas en el Lejano Oriente saluda al jefe de escuadrilla Shaughnessy, que manda un escuadrón de cazas "Vampire", en las defensas de Singapoor.



Pruebas con proyectiles cohetes en la Gran Bretaña.

"Debíamos evitar en lo posible, una guerra general y si se producía el estallido, nosotros debíamos evitar a toda costa tener demasiado potencial en el Lejano Oriente, puesto que, a la larga, Europa occidental es más importante para nosotros. Si perdiésemos la Europa occidental tendríamos..."

(Pasa a la página 7.)

## RESULTADO DE LAS ELECCIONES ITALIANAS

### Los gubernamentales dominan en 21 de los 27 nuevos Consejos provinciales

### De los 28 ayuntamientos elegidos, 22 serán anticomunistas

Roma, 31.—Los demócrata-cristianos de De Gasperi, obtuvieron más del 41 por ciento de los votos emitidos para la elección, por vez primera, de 27 Consejos provinciales de la Italia septentrional, mientras que el partido comunista y sus aliados, los socialistas de Nenni, lograban más del 35.

Los resultados de las elecciones municipales en las mismas provincias más la de Trento, no se tienen completos todavía, pero las últimas cifras recibidas indican que de los 2.735 municipios a que afectan, los partidos anticomunistas dominaron más de 1.500, los comunistas, 610 y los grupos locales, sin carácter político nacional, los restantes.

(Pasa a la página 7.)

## NOTA CONJUNTA DE LOS OCCIDENTALES A MOSCU

### Proponen la celebración, el 23 de julio, de la conferencia de ministros de Asuntos Exteriores

### Los cuatro adjuntos charlaron ayer durante veinte minutos

Paris, 31.—Han sido entregadas al Ministerio de Asuntos Exteriores soviético, a las 4 de la tarde, por los embajadores de Francia, Gran Bretaña y Estados Unidos, notas similares en que los occidentales propugnan en llamamiento directo al Gobierno de la URSS, la celebración en Washington el día 23 de julio de la propuesta conferencia de ministros de Asuntos Exteriores de los cuatro grandes.

Al mismo tiempo, el texto de la nota era entregado en Paris por los delegados occidentales en la conferencia de auxiliares, a su colega Gromyko.

Ninguno de los órdenes del día propuestos menciona el Pacto del Atlántico norte sobre cuya inclusión en los temas de discusión de la proyectada conferencia ha insistido Gromyko, diciendo que sin tal inclusión la conferencia carecía de sentido.—EFE.

### VEINTE MINUTOS DE REUNION

Paris, 31. — La 64 reunión de los auxiliares de los minis-

(Pasa a la página 7.)

## STASSEN AFIRMA:

### "La política exterior norteamericana está basada en el miedo. Pero Estados Unidos tienen la seguridad de ganar la tercera guerra mundial"

Allington (Virginia), 31.—Harold Stassen, refiriéndose a la Junta de Estados Mayores y a las manifestaciones hechas por dichos jefes en relación con la destitución del general Mac Arthur, ha dicho que la presente política exterior norteamericana "está basada en el miedo, a pesar de que Nor-

(Pasa a la página 7.)

## EN BANDEJA



Praga.—Las mujeres checoslovacas hacen cola lo mismo que las mujeres de otros países y por las mismas razones, según ha dicho el periódico "Svet Prace".

Añade este periódico que recientemente dos funcionarios del gobierno hicieron una investigación sobre una cola en la Plaza de San Wenceslao, en Praga, resultando de la investigación que el 32 por ciento de las mujeres estaban esperando para comprar medias de cristal, el 24 por ciento esperaban para comprar carne, el 2 por ciento esperaban un autobús y el 42 por ciento no estaban muy seguras de lo que hacían allí.

Port Arthur (Ontario).—Tres policías se presentaron el otro día con un mandato judicial en la finca del señor Luis Wamill. Durante las investigaciones practicadas, los policías encontraron una cabra que después de arrancar de las manos de uno de ellos el mandato y de comerse la mitad de él, obligó a los representantes de la autoridad a retirarse precipitadamente.

## Termina el plazo del Gobierno persa a la Anglo-Iranian

### Cuatro rusos detenidos, cuando intentaban soliviantar a las masas contra los anglonorteamericanos

Teherán, 31.—La Radio de esta capital ha dado a conocer el texto del ultimátum del Gobierno, dando un plazo, que expiró anoche, para la nacionalización de la Anglo-Iranian Oil Company.

Las cláusulas incluyen el nombramiento de una Comisión de tres miembros para hacerse cargo interinamente de la dirección del control de operaciones, bajo la supervisión de la Comisión mixta parlamentaria.

En el documento se dice que la importante decisión nacional desea el Gobierno que sea fielmente cumplimentada, pero que si se le hace alguna propuesta que no contravenga el principio de la nacionalización, el Gobierno la tomará en consideración.

Se añade que el Gobierno lleva a cabo la nacionalización para el bienestar del pueblo iraní y no para atacar los derechos de nadie, ni para perjudicar la posición de los primeros consumidores, reconociendo sus derechos de prioridad.

Dice, por último, que los de la Anglo-Iranian continuarán en sus puestos como empleados.—EFE.

(Pasa a la página 7.)

**APOLO CINEMA**

Hoy desde las 5  
ULTIMO DIA

**FRUTO  
DORADO**

por CLARK GABLE  
SPENCER TRACY  
CLAUDETTE COLBERT  
y HEDDY LAMAR

Mañana:

**RITA HAYWORTH**

en

**ESTA NOCHE Y  
todas las noches**

La reina del tecnicolor en  
toda la magia de su arte y  
su belleza

**ACEITE DE  
PESCADO**

Compramos grandes cantida-  
des. Ofertas:

**AGENCIA CASTILLA**

Gestoría Administrativa  
Apartado 8.032 Madrid

Teléfonos: 314550 y 314521

**Doctor Enrique Ostalé**

Cirujano del Hospital de la Cruz Roja y  
Clínica de Ntra. Sra. del Pilar

**CIRUGIA GENERAL  
CONSULTA DE 1 A 3**

Falange Española, 11.

Teléfono, 5-1-9

**CEUTA AL DIA**

Se construirán con la máxima urgencia 200 vivien-  
das en la Barriada General Sanjurjo, 200 en la  
Barriada General Varela y 300 más en la calle  
Duarte

El señor alcalde ha hecho en Madrid las  
gestiones oportunas

Se aprueba el presupuesto de reparación de la Clínica

Bajo la presidencia del  
Ilmo. señor alcalde acciden-  
tal, don Luis Sánchez-Blanco  
y Sánchez-Blanco, y concu-  
riendo los tenientes de al-  
calde, señores Cutilla, Reyes  
y Catalán, concejales señores  
Hernández, Partida, Aznar,  
M. Almela, Leoncio Alba, Ro-  
dríguez de Costa y Reque,  
secretario general acciden-  
tal, señor Rovayo Martí, e  
Interventor de fondos, señor  
Sánchez de Mora, se reunió  
ayer en sesión de pleno la  
Corporación municipal.

Aprobada el acta de la re-  
unión anterior fué leído el  
pliego de condiciones admi-  
nistrativas para el concurso  
de las obras de reparación  
de la Clínica de Urgencia im-  
portantes 466.548,14 pesetas,  
aprobándose con ligeras mo-  
dificaciones de redacción.  
Igualmente se aprueba el  
pliego de condiciones para  
adquirir 200 trajes-monos,  
consignándose que la entrea  
deberá efectuarse en el  
plazo mínimo reglamentado.  
También se aprueba la Cuen-  
ta General del Presupuesto,  
la cual será expuesta al pú-

blico, volviendo al Pleno.  
En idénticas condiciones es  
aprobado el inventario de bie-  
nes municipales, pasándose  
seguidamente a ruegos y pre-  
guntas.

El señor Sánchez-Blanco da  
cuenta de un telegrama reci-  
bido del alcalde-propietario,  
señor García Arrazola, que se  
encuentra en Madrid, sobre  
la construcción de viviendas.  
Dicho telegrama dice:

"Larga conferencia con di-  
rector general Instituto Na-  
cional Vivienda nos ha auto-  
rizado a poner en ejecución  
plan general construcción se-  
gún detalle presentado y cu-  
yos proyectos se han de elab-  
orar y presentar en Institu-  
to con el siguiente orden: in-  
mediatamente y desplegando  
máxima actividad las 200 bar-  
riada General Sanjurjo. A  
continuación las 200 barria-  
da General Varela y después  
las 300 calle Duarte siguien-  
do las 20 calle Independen-  
cia después las 45 para maes-  
tros cerrando plan con 10 pri-  
mera categoría calle Inde-  
pendencia. Interese de ese  
personal técnico ultime pro-  
yecto primero indicado y co-  
mienzo trabajos restantes  
por orden enumerado".

El Pleno muestra su satis-  
facción por el éxito de estas  
gestiones del señor García  
Arrazola en Madrid, acordán-  
dose conste ello en acta.

También habla el señor  
Sánchez-Blanco de la estan-  
cia en nuestra ciudad del

HOY en **CERVANTES** Desde las CINCO

ULTIMO DIA



EL MAYOR TRIUNFO DEL  
CINE CONTEMPORANEO

JEAN MARAIS  
DOMINIQUE BLANCHAR

en

**El Secreto  
DE  
MAYERLING**

Mañana sábado: Risa a torrentes con el estreno de la  
20th Century Fox:

**LA NOVIA ERA EL...**  
con GARY GRANT - ANN SHERIDAN

Excmo. señor alcalde de Gra-  
nada, don Antonio Gallego  
Burín, el cual estuvo visitan-  
do el templo de Nuestra Pa-  
trona, poblado de Benzu y  
Ayuntamiento, de cuyas de-  
pendencias se mostró encaen-  
tado; en el Libro de Oro de  
la ciudad estampó la siguien-  
te frase: "Un saludo de Gra-  
nada a Ceuta: de la última  
tierra española a la primera  
africana". Resaltó el valor  
espiritual, artístico e históri-  
co de la imagen de nuestra  
Patrona, la Santísima Virgen  
de Africa.

El teniente de alcalde, se-  
ñor Catalán, se refiere al te-  
legrama enviado por el señor  
alcalde desde Madrid y dice  
que si el arquitecto interino  
no va a seguir en el cargo,  
se precisa la colaboración de  
un nuevo técnico, añadiendo  
que el ingeniero señor Fi-  
guerola cubriría estas nece-  
sidades. Con estas manifesta-  
ciones sobre personal técni-  
co coincide el señor Sánchez-  
Blanco, dado el volumen de  
obras a realizar; pero alega  
que es muy probable que el  
arquitecto accidental que tu-  
vo la Corporación hasta fines  
del pasado año, que ya está  
algo compenetrado con estas  
necesidades, venga nuevamen-  
te a nuestra ciudad; una  
vez se posea la contestación  
definitiva de dicho técnico  
se decidirá sobre este particu-  
lar.

Interviene el concejal se-  
ñor Reque, para decir que  
por encargo de la alcaldía ha  
efectuado una gestión enca-  
minada a trasladar la Comi-  
sión y Negociado de Benefi-  
cencia al antiguo Asilo. Aña-  
de que al existir en esta de-  
pendencia algunas escuelas,  
estas deberían ser trasladadas  
al Mercado viejo (almacén  
de Obras), acordándose noti-  
ficarlo al señor García Arra-  
zola para ver si desde Ma-  
drid autorizan dicho cambio.

(Pasa a la página 6.)

**Cine ASTORIA**

JADU

HOY, desde las CINCO.  
ULTIMO DIA

La gran producción mexicana

**Los tres García**

por PEDRO INFANTE  
y SARA GARCIA

Próximamente:  
TORERO A LA FUERZA  
por Eddie Cantor

**ANUNCIOS BREVES**

**Compra y venta**

SE VENDEN coche Chevrolet mo-  
delo 35 y Renault primaquar-  
tre. Razón teléfonos 23 y 24  
Castillejos.

SE VENDE terreno para edifi-  
car en Hadú, y un Bar si-  
tío inmejorable. Razón Ad-  
ministración.

COMPRARIA taquímetero cen-  
tesimal de ocasión, dirigir-  
se: M. de la Torre. Calvo  
Sotelo, 60. Plazoleta.

**A quileres**  
SE ALQUILA habitación caba-  
llero. Teniente Pacheco, 14.  
2.º

**Pérdida**  
PERDIDA de una perra caza  
blanca lucero negro arran-  
que rabo, atiende Chiruca-  
Razón: Falange Española,  
34.

**Traspaso**  
SE TRASPASA una abaceria  
con vivienda, Barriada Es-  
paña, 106. Razón Adminis-  
tración.

**Varios**  
GRANDES reformas Bar Mala-  
ga. Próxima apertura.

**Rincón de la ciudad**

Desde que Platón definió en su tratado «De legibus» la educación como la recta formación que llevará el alma del adolescente a amar lo más que pueda, o Aristóteles: «pongamos nuestros goces y nuestros dolores en lo que importa ponerlos: en esto consiste la buena educación», hasta el absolutista Kant que dice, en los términos tajantes que el buen filósofo de Königsberg empleaba en sus axiomas, que «el hombre tan sólo por la educación puede ser hombre» se han dado infinidad de definiciones.

Ahora bien, la educación no es solo un concepto, una abstracción, sin finalidad práctica. Basta fijarse en el propio sentido de la palabra: acción y efecto de educar. Ni tampoco la educación implica una faceta meramente exterior. Hay quien castiga a sus chicos cuando hurgan narices y sin embargo se quedan tan tranquilos cuando aquel tierno y limpio entendimiento pernocta en las escabrosas penumbras de un cine.

La educación, como un caballo de carreras, recorre todas las escalas de la vida desde el caballero que sigue leyendo el periódico en el tranvía aún cuando la señora de Menganez vaya agarrada a la barra, hasta la perfección del sentido de la tolerancia en el orden social porque la educación afecta al cuerpo, a la inteligencia, a la imaginación, a la memoria, a la moral, a la sensibilidad, a la voluntad y al carácter; y el hombre, además de tener todos esos aditamentos, vive en sociedad.

Hay quien confunde la educación con el urbanismo, que es lo mismo que confundir la forma con la materia o creer que porque un individuo va de chaqué necesariamente tiene que ser un señor educado. Puede serlo, y puede no serlo, porque el urbanismo en muchos casos nos es más que la hipocresía de la educación.

Muy necesario el urbanismo, no hay duda, y dá gusto ver como se dobla el espinazo, pero mucho más necesaria la educación, o como dijo el padre Manjón, el intento de hacer hombres perfectos con la perfección que cuadra a su doble naturaleza, espiritual y corporal, en relación con su doble destino temporal y eterno.

Que es lo que intento, aunque inutilmente, hacer comprender a ese chiquillo que se dedica pacientemente a levantar adoquines en mi calle. Y a sus papás...

FRANCISCO LERIA

**Casa JULIAN**

Gran Restaurante  
Extraordinarias tapas

**BAR MALAGA**

EXCELENTES VINOS TINTOS Y BLANCOS  
Pida media botella B. FORTES  
Precios económicos. Callos todos los domingos

# La historia de Ante-Pavelitch de Kwaternik y la vesanía DE TITO

## UNA NUBE DE REFUGIADOS EN LA ARGENTINA

Diversos gobiernos europeos están haciendo gestiones acerca de diferentes naciones americanas para que éstas concedan las extradiciones de personajes políticos que jugaron un papel de importancia en la pasada guerra mundial, al lado de los alemanes. En efecto, gran número de políticos que actuaron al lado de Alemania, han logrado marcharse a América, donde parece ser más fácil camuflarse que en Europa. Así se da el caso de un famoso ex-ministro de una nación europea, ocupada por alemanes, que trabajaba la tierra en los extensos campos sudamericanos, sin que ni siquiera sospecharan sus amigos y sus vecinos de quién se trataba.

La primera nación que ha recibido peticiones en este sentido, ha sido la República Argentina. Yugoslavia ha presentado ante el general Perón una demanda de extradición del que fué presidente de la Croacia independiente y jefe de los "ustachi", Ante Pavelich. Este se halla refugiado en la Argentina, aunque a ciencia cierta no se sabe dónde. La Argentina es muy grande y los puntos para esconderse son numerosos. Pero a pesar de todo, parece que Pavelitch está rodeado de una sarta de amigos con los cuales tiene formado una

especie de Gobierno para hacerse cargo de la gobernación de Croacia al amparo de una tercera guerra civil.

Tampoco se salvan los Estados Unidos de las peticiones europeas. En Los Angeles, viven numerosos refugiados, entre ellos tres ministros noruegos de la época de Quisling; un ministro griego colaboracionista; dos ministros serbios, y el famoso general Kwaternik, padre de Croacia, y comandante en jefe del Ejército de este país.

Al mismo tiempo que se solicitan desde Europa las extradiciones de personajes políticos, también hay una lluvia de peticiones acerca de hombres que han representado un papel de tipo cultural y científico. Entre aquellos hay varios literatos de nombradía y entre ellos, diversos aviadores y especialistas en armamentos, a los cuales se les quiere pedir cuenta por su actividad propagandística o productora. Sin embargo, se sabe que el Gobierno de los Estados Unidos ordenará que estas últimas peticiones no sean atendidas, ya que era lógico pensar que estos hombres trabajarán por su patria, siempre que lo hicieran honradamente.

La única nación que en realidad da la nota discordante es Yugoslavia, donde la vesanía de Tito, comunis-

ta cien por ciento, a pesar de las circunstancias, les hace perseguir con furia a todos sus enemigos. Los cargos que Belgrado presenta contra Pavelitch son tan extraños que caen hasta el ridículo, pues se acusa al ex-jefe croata de la muerte de dos millones de serbios y de un millón de croatas. Estos cargos son horrendos, porque constituyen dos soberbias mentiras. Pavelitch —está demostrado— no persiguió a los serbios porque éstos tenían control militar alemán y gobierno propio bajo el general Neditch. En cuanto a los croatas, la mixtificación es mucho mayor, pues Pavelitch es un auténtico amante de su pueblo, y se sabe que comunistas croatas salvaban la piel con frecuencia, bajo su dominio, por el mero hecho de ser nacidos en Croacia.

De todas maneras, no parece que los peticionarios europeos vayan a tener mucho éxito en sus demandas. El mundo de hoy necesita más que nunca caridad y olvido. Es preciso lavar las manchas que dejó la guerra. La época de las persecuciones ha pasado, y no puede renacer por la veleidad de un señor como Tito, que ha aupado su poder sobre cimientos amasados con sangre.

Albert CHAVES.

# REPORTAJE DEL DIA

## ¿La 16 brigada de paracaidistas a Abadan?

### Inglaterra no puede quedarse sin el petróleo persa

Es casi seguro que la 16 Brigada de Paracaidistas británicos sea enviada a Abadan para proteger las instalaciones petrolíferas de la Anglo-Iranian. Al menos, esta es la idea del alto mando británico, tal es la situación en que se halla el problema del petróleo persa.

Esta brigada está compuesta por 5.000 hombres, al mando del general Dewey el primer paracaidista de la Gran Bretaña. Sus soldados, aunque son mandados en son de paz, serán enviados por los caminos del aire, de manera que no tardarán más de diez horas en plantarse desde las Islas Británicas en el Golfo Pérsico, como queriendo demostrar la potencia militar de Inglaterra obrando de esta manera en sentido conciliador ante el gobierno de Teherán.

Todos los rumores de Londres, indican que en el caso casi seguro de que esta brigada sea enviada a Persia, el mundo entrará en una crisis prebelica, de la cual solo se puede sacar Norteamérica mediante cuatro gritos bien dichos, con el fin de cortar las veleidades militares de los ingleses y también de los persas. Desde luego, la situación sería terrible porque cuatro divisiones soviéticas y tres grupos de aviación se hallan ya sobre la frontera persa, mirando hacia el sur del país.

Esto no es ningún rumor ni ninguna información incorrecta de los diarios ingleses. Los rusos están en la frontera, por un lado. Por el otro, la Gran Bretaña no puede quedarse sin el petróleo persa, pues en este caso, toda su escuadra estaría mejor en el fondo del mar, ya que carecería del combustible necesario para su existencia.

Las tropas soviéticas se hallan mandadas por el general Derevianko, que ya antes estuvo en la guarnición de Berlín. Pero el dato más interesante acerca de este jefe militar, estriba en el hecho de que fué agregado militar en Londres durante cinco años, y enlace del ejército soviético ante el mariscal Montgomery, sobre Alemania, a la terminación de la guerra. Se trata por consiguiente, de un general que sabe como combaten los ingleses, como pelean a la defensiva, cuales son sus trucos y el porqué de sus decisiones. El síntoma es matador: si Inglaterra envía sus paracaidistas a Abadan, los rusos avanzarán hacia Teherán para «proteger» al país. De esta manera, el universo se encontrará ante un nuevo Sarajevo, del que será difícil salir.

Aún queda por decir su última palabra a Norteamérica. Esta ha comenzado ya a hablar mediante el refuerzo de las tropas de Eisenhower, con el envío de dos brigadas, que se hallan en camino. Las negociaciones diplomáticas en Teherán y en Londres, por parte de los Estados Unidos, prosiguen a toda velocidad. Además, el almirante Kirk embajador de Norteamérica en Moscú, se ha trasladado a Berlín y a Londres, con el fin de tomar parte en conversaciones secretas respecto a la cuestión del petróleo. Kirk sabe bien, y en este sentido ha aleccionado a Truman, que la URSS se ha dispuesto a combatir por el petróleo persa, si Inglaterra tira el primer tiro.

Todo este problema no es más que una consecuencia de la pérdida de categoría de la Gran Bretaña como primera potencia. Hace diez años, nadie soñaría en que los persas se iban a subir a las barbas de los ingleses. Pero así es. La vejez es muy triste en las personas, y nada alegre en las naciones. Es un fenómeno natural. La única manera de combatirlo es saber que se es viejo, y tener la elegancia mental para reconocerlo y obrar en consecuencia...

MAX AGUIRRE

## PERSIA Y EL ORIENTE MEDIO, CLAVE EN LOS PLANES DE DEFENSA DE OCCIDENTE



Aún cuando las noticias que llegan de Persia parecen hasta cierto punto más tranquilizadoras, la tensión continúa.

Persia es un pozo lleno de petróleo que puede estallar al menor chispazo y convertirse en la llamarada que incendia al mundo.

El gráfico nos muestra la situación del país, fronterizo con la Unión Soviética por el norte y colindante con los países del Commonwealth británico por otro o de naciones bajo influencia inglesa.

De ser necesario, la 16 Brigada de Paracaidistas aterrizaría en los pozos petrolíferos y formaría línea de defensa ante el peligro de la intervención soviética.

Puede que no ocurra nada, pero Persia y el Oriente medio constituyen hoy, más que la misma Corea, el lugar de máxima tensión entre Occidente y Oriente.

Da actualidad a la intervención rusa, la circunstancia de haber sido detenidos en Teherán, cuatro agitadores soviéticos.

# DEPORTES

## Fútbol en serio y en broma

Ahora que termina la temporada oficial de fútbol comienzan a brotar, como si fueran mosquitos veraniegos, nuevos equipos procedente de la cantera local. Medio en serio, medio en broma, de aquí surgen jugadores, por lo menos, promesa de jugadores que un día pueden ser aprovechables.

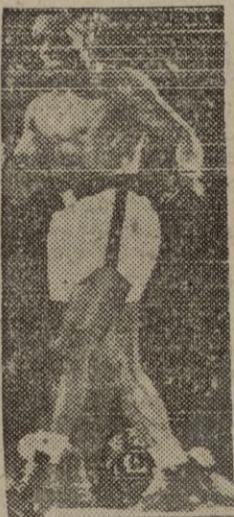
Por lo pronto, a los «Viejos del Paso», hasta ahora invencibles, les ha salido un digno rival, que responde al nombre de «Los Mosquitos de las Balsas», conjunto que cuenta con más de 20 jugadores. Los «mosquitos», lanzaron un reto que fue aceptado y en consecuencia, el próximo domingo, a las 12, se enfrentarán con «Los Viejos del Paso», jugándose una Copa y hasta creemos algo más sustancioso, cuyo gasto pagará el «once», perdedor. El partido será arbitrado por un colegiado y al ágape subsiguiente han sido invitados muchos aficionados al balón, críticos deportivos, etc.

Sabemos que «Los Mosquitos de las Balsas», cuya aparición en la temporada calurosa, aun siendo natural, no será muy agradable, parece que pican muy alto pues se proponen retar a cualquier equipo aunque sea federado. Los del «Paso» van a tener que bregar mucho si no quieren verse arrollados por los mosquitos.

## Ezzard Charles retiene el cetro mundial de los pesados

Venció por puntos a Joe Maxim

Chicago 31.— Se ha celebrado en el estadio municipal, el combate entre Ezzard Charles y Joe Maxim valde para el título mundial de los grandes pesos.



Charles consiguió la victoria por puntos, después de los 15 asaltos de que constaba el combate. — Alfíl.

## El eterno problema: "Si no hay ayuda económica, dimisión al canto"

Zaragoza, 31. El presidente del Zaragoza C. de F. doctor Abril ha anunciado que si este club asciende a Primera División y la directiva no encontrase en determinados sectores, especialmente en el

## Recuerdos

### La final de 1936 fué el último encuentro que jugó Ricardo Zamora

Colgó las botas a los 35 años, en plena aureola, decidido a no seguir la cuesta abajo de tantos otros

En cincuenta años de Copa sólo se vieron una vez en la final Real Madrid y Barcelona. Fué en la del año 1936 y, aparte su significación y trascendencia, el choque marcó una de las épocas más destacadas del balón pié hispano: la retirada de Ricardo Zamora.



Zamora

El Madrid había ganado el título de Liga, cuando sólo le bastaba con ganar al Atlético norteno en Chamartín. El error de Paco Bru sustituyendo a Zamora por Albert le costó el partido porque el húngaro se dejó marcar desde medio campo el tanto que suponía el empate. Esto haría devolver el marco a Ricardo y a que el Madrid llegase una vez más al encuentro cumbre tras eliminar al propio Atlético bilbaino y Hércules alicantino. Su adversario era el Barcelona: vencedor del Español y del Osasuna.

En la final el Madrid alineó a Zamora; Ciriaco, Quincoces; Regueiro, Bonet Sauto; Eugenio, Regueiro Sañudo, Lecue y Emilin, haciéndolo el «Barça» con Iborra (defensor pocas jornadas antes de la meta del Africa Arezo; Bayo; Argemí, Franco, Balmaña; Ventoldrá; Raich, Escolá, Fernández y Munlloc. El árbitro fué Ostalé.

La política se hizo sentir en este encuentro y el Madrid fué significado de determinada tendencia. Se estaba tres semanas tan solo del Movimiento Nacional. Zamora fué blanco preferente de algunas protestas e incluso le fué lanzada una botella que, al agacharse, vino a pegar en Ventoldrá.

El Madrid hizo un buen juego y dió sensación que ganaría holgadamente. A los 5 m. marcaba Eugenio y antes del cuarto de hora Lecue batía a Iborra. Cuando iban 33 minutos marcaba para el Barcelona Escolá. La segunda parte fué floja, limitándose el Madrid a mantener su ventaja. Todos los

ataques catalanes morían en el trío defensivo madridista. Se endureció el juego y los ánimos se caldearon. Se anuló un gol a Emilin por fuera de juego. Pero cuando todo parecía liquidado surgió la jugada que se recordará siempre. Fué la última gran parada de Ricardo Zamora. Quedaban de juego sólo 5 minutos y escapó por su ala Ventoldrá, que engañó a Quincoces; cedió la pelota en corto a Raich, que la dejó pasar al ver bien situado a Escolá. El fino jugador levantó la vista y miró por donde tirar, Zamora comprendió el sitio elegido por su adversario. El movimiento de ambos fué instantáneo y el balón fué lanzado violentamente junto al poste izquierdo, haciendo Ricardo la gran parada. Minutos después era sacado en hombros este gran meta; pocos días después anunciaba su retirada del fútbol. Cogaba las botas a los 35 años, en plena aureola; decidido a no seguir la cuesta abajo de tantos otros.

## Excursión del Madrid a Canarias

Para jugar varios encuentros y asistir a la boda de Molowny

MADRID 31.— En los mejores madriistas se da como segura la marcha del equipo blanco a Canarias durante el mes de junio para jugar allí varios partidos y al mismo tiempo asistir sus componentes al enlace matrimonial del jugador madridista Molowny que lo tiene concertado aproximadamente para esas mismas fechas. — (Alfil).

## Ryer fueron bendecidas las instalaciones del Pabellón de los Deportes de Barcelona

Donde esta noche darán comienzo los campeonatos mundiales de hockey sobre patines

Barcelona 31.— Han sido bendecidas esta mañana las instalaciones del Pabellón de los Deportes que mañana por la noche serán inauguradas oficialmente con motivo de la primera jornada del campeonato del mundo de hockey.

La ceremonia corrió a cargo del párroco de la iglesia de San Fernando.

Terminada la misa y después de la recepción que el Consejo de Administración ofrecía a la prensa y radio, fueron visitados detenidamente los servicios deportivos, totalmente acabados ya y que ofrecen un aspecto realmente impresionante. — Alfíl.

## La Vuelta Ciclista a ITALIA

Biagomi, vencedor de la undécima etapa

Rimini 31.— Serafin Biagomi (Italia) ha ganado la undécima etapa de la Vuelta Ciclista a Italia. En segundo lugar se clasificó Rivola.

Magni conserva el primer puesto, delante de Astrua, Kubler, Bobet y Steenberger.

## El Mestalla elimina al Tarragona

Valencia 31.— En el desempate para la Copa Federación disputado hoy, el Mestalla ganó al Gimnástico de Tarragona por 3-0. Todos los goles fueron marcados en el primer tiempo, siendo sus autores Colus, Vitalta y Mañó. — Alfíl.

## Los seleccionados españoles

San Sebastián 31.— Los futbolistas seleccionados para formar el equipo nacional que se enfrentará a Bélgica y Suecia en los días 10 y 17 de junio se encuentran concentrados en un hotel con el preparador Benito Diaz.

Este los someterá a ejercicios físicos haciendo campo en el monte Uña y fútbol en el campo de Atocha.

## Espanoles en la Vuelta Ciclista a Suiza

Zurich 31.— Para la próxima Vuelta Ciclista a Suiza se cuenta con la participación de siete corredores españoles, que son:

Massip, Langarica, Bernardo Ruiz, Emilio y Manuel Rodríguez, Serra y Gelabert. — Alfíl.

## Irlanda triunfa en Oslo

Oslo 31.— Ante más de 20.000 espectadores, Irlanda ha vencido a Noruega por 3 tantos a 2. El primer tiempo terminó con empate a uno adelantándose los noruegues en el marcador a los 15 minutos del segundo Afíl.

## DESDE SAN ROQUE

El próximo día 3 y a las 11 de la mañana contraerá matrimonio en la iglesia parroquial de Santa Marina la Coronada, la distinguida señorita Juani Delgado Gil con don Lioner Perea Rodríguez, funcionario de la Aduana de Gibraltar, ambos de conocidas familias de esta localidad.

Por anticipado les felicitamos, deseándoles una eterna luna de miel.

Un nombre famoso para un tabaco exquisito  
**TOLEDO**



Delicioso tabaco habano



# COMUNISTAS Y DEMOCRATAS

## CRISTIANOS, EN LA ARENA

En las elecciones municipales italianas - 27 mayo al 10 de junio - intervendrán 19 millones de electores: los once restantes, lo harán en octubre

### Crónica de Londres

(Exclusiva de este diario)

La atención de Europa hoy se cifra sobre las elecciones municipales italianas. Tienen éstas un carácter netamente político y saben todos que van a medir en ellas sus fuerzas los comunistas y los demócratas-cristianos a un tiempo.

¿Qué pasaría —se pregunta la prensa italiana— si en Italia se registrase inopinadamente un triunfo soviético electoral desbordante?

Las complicaciones en el Mediterráneo serían aún mayores; Yugoslavia quedaría totalmente neutralizada y a la pérdida del Oriente Medio habría que añadir la del Mediterráneo medio del que es clave excepcional la península italiana.

Las elecciones no son parlamentarias, pero se las concede una singular importancia política y nacional:

¿Existe un divorcio profundo —como dice la oposición y algunos otros sectores entre el pueblo y sus representantes en el Parlamento? ¿Es verdad que los italianos, prescindiendo de sus simpatías personales, otorgaron su voto al único partido que se presentaba como un dique frente a la oleada soviética?

### Los efectivos en lucha

Las elecciones municipales que se inician con esta fecha, tendrán su segunda etapa el 10 de junio y llegarán a final por octubre.

La consulta se extiende a 58 provincias del norte y centro de las noventa con que cuenta este país: 28 votan con esta fecha, 30 el domingo, día 10 y el 3 de junio, los sicilianos; en total unos 19 millones de electores, de los 30 con que cuenta el censo electoral.

En el mes de octubre, le tocará la vez a las provincias del sur y a tres regiones que gozan de una autonomía más teórica que real que son Cerdeña, el valle de Arsta y el Trentino.

En la liza han intervenido hasta ahora ocho partidos, los demócratas cristianos, los comunistas, los socialistas nennianos, los socialistas democráticos, los liberales, los republicanos; los monárquicos y el Movimiento Social Italiano.

Las primeras elecciones municipales, celebráronse en 1946, y por ser esta la consulta primera después del fascismo, se hizo en un ambiente de confusión muy grande. Los comunistas obtuvieron un triunfo que sorprendió a todos por su amplitud. Dominan desde entonces, en 2.127 municipios, entre ellos, Milán, Turín, Génova, Bolonia, Florencia y Venecia, es decir, en las poblaciones mayores de Italia, con la única excepción de Roma, Nápoles y Palermo, antiguas capitales pontificias o monárquicas.

¿Por qué no se han celebrado las elecciones a un tiempo en todo el país? Se ha hablado de dificultades técnicas, de ausencia de equipos de trabajos propios de temporada etc. Debiera, sin embargo, hablarse de trabajos psicológicos, especialmente de la táctica propagandística. No se puede largar el mismo discurso en Turín que en Nápoles, a los calabreses que a los ligures. Si al Norte votan en rojo, los meridionales votarán en blanco.

### Milán, centro de batalla

Milán, feudo de los comunistas, es el centro de esta batalla. Después de Roma, se le admira como a la primera ciudad de este país y es innegable su influencia política en las provincias del norte de Italia.

Ocupan allí sólidas posiciones los social-comunistas, si bien el alcalde de la ciudad elegido en 1946 como procomunista, ha ido a parar a la coalición demócrata cristiana.

Allí el movimiento social italiano, calificado de neofascista se ha unido con otros partidos para luchar con mayores ventajas. El M.S.I. ha realizado una vasta campaña y tiene gran arraigo en los centros capitalistas, lo mismo de la industria que de las grandes fortunas.

La iglesia; al margen de los partidos, ha inculcado la obligación del voto, recordando la prohibición existente, bajo pecado grave, de otorgarlo a favor de los partidos materialistas del país. Más aún: el «Osservatore Romano», a pesar de que ha reconocido que puede oírse en cuestiones meramente políticas las radios rojas, previene a los católicos contra ellas recomendándole se abstengan totalmente de ello. — LOPEZ MAC MILLAN.

# Malestar

## en TUNEZ

¿Como ven los americanos a los franceses? Primero: Están controlados por el comunismo. Y luego: son unos derrotistas, que no quisieran luchar contra Rusia

### Crónica de París

(Exclusiva de este diario)

Grave malestar en Túnez: tal es la última impresión que viene del otro lado del Mediterráneo. El Bey de aquella región envía un mensaje a Auriol y se espera origine la Tunicia no menos complicaciones que Marruecos.

La regencia de Túnez había sido, en los últimos meses, de los estados coloniales franceses, el más tranquilo, pero han surgido allí nuevas complicaciones y se respira el mismo espíritu de revuelta que en Fez o Rabat.

¿Adónde va Túnez? Esa es la pregunta que se hacen hoy los observadores de la prensa extranjera de este país.

**Una revista americana** ha presentado una visión de Francia, tal cual la ven los turistas americanos por este país:

—Francia —dicen ellos,— está totalmente controlada por los comunistas; los franceses son unos derrotistas, que no tienen interés alguno en ayudar a la lucha contra el comunismo.

**Los franceses son unos ingratos.** —Tal es el agravio que más sienten al otro lado del Atlántico.

Francia ha recibido más de 2.000 millones de dólares, o dicho de otra forma, cada ciudadano francés ha sido obsequiado con una suma que representa once dólares por americano.

Los franceses contestan que ellos no han recibido obsequio alguno individual de Norteamérica y que han tenido que pagar en francos los regalos que del otro lado del Atlántico les han venido. Pero todos saben que a pesar de la aportación individual, los dólares han facilitado la reconstrucción de Francia y le han suministrado medios para adquirir mercancías, aún cuando estas las hayan pagado a más bajo precio. El hecho de ponerlo en duda les saca de quicio al turista americano por este país.

**¿Quiéren batirse los franceses?** Dicen ellos, los americanos que se lo pregunten que tienen muy buenas razones para evitar toda guerra; si estallase algún conflicto daría lugar a una guerra civil. Además, no quisieran entrar en una lucha que por culpa de unos o de otros, antes de romper las hostilidades había de darse por perdida.

El francés pide un plazo de tiempo para armarse; pero el tiempo pasa y Francia, tan fecunda en otros tiempos en ejércitos de mejor temple, no produce una sola división. De esta forma es imposible se construya una defensa occidental, lo que suscita el malhumor del general Eisenhower.

**Este país, concluyen los americanos,** es desesperadamente derrotista.

Y efectivamente, en la radio y en la conversación corriente, se oye a los franceses constantemente hablar de neutralismo. Esta actitud es la que sostiene casi todos los intelectuales del país, que al mismo tiempo que engordan con sus dólares, se levantan indignados contra la barbarie americana.

Los hombres de letras están de hecho aliados con los comunistas, y vinicultores: todos a una forman el coro más violento contra la «cocacolonización» de Francia.

Claro está que los americanos se despachan a sus anchas contra los primeros y dicen que no hay esterilidad mayor hoy día, que la del intelectual francés. Pero siguen soltando sus dólares y esto es lo que de momento les interesa.

**Se quejan los franceses** de que no son comprendidos desde América. Los americanos marchan por manadas, —dicen ellos,— por París y hacia la Riviera pero ignoran el encanto, el interés la paz que reina en las provincias francesas. Los americanos prefieren el aire viciado, por ejemplo de las «Folies Bergere», en lugar de ir a las colinas de la Albornia donde flotan al viento de la libertad, las banderas de la nación.

**La plaga más seria,** —a juicio de unos y otros, la que mayor amenaza proyecta sobre las relaciones entre los dos países— es la susceptibilidad de unos y otros. Los franceses, especialmente aún no se han re puesto, de la derrota de 1940, y se muestran susceptibles con toda crítica. Les falta la confianza en sí, lo que es peor que la escasez de dólares.

JAVIER DE EGUIA

# COMUNICADOS OFICIALES

## AYUNTAMIENTO DE CEUTA

### COMISION DE ABASTOS AVISO

Por el presente se pone en conocimiento del público que la carne de ganado vacuno se expenderá en las tabajerías con arreglo a la siguiente tarifa que entrará en vigor a partir de esta fecha:

Solomillo y riñones ... ..	37 20	Pts. kilo
1. <sup>a</sup> en filetes ... ..	32 20	» »
1. <sup>a</sup> sin hueso ... ..	31 20	» »
2. <sup>a</sup> sin hueso ... ..	24 20	» »
2. <sup>a</sup> con 25 por ciento de hueso... ..	17 60	» »
Sebo ... ..	8 00	» »
Huesos ... ..	2 00	» »

Ceuta 31 de Mayo de 1951.  
EL PRESIDENTE ACCTAL.  
Fdo; Gerardo Rodriguez de Costa.

## EDICTO

### El Alcalde de esta ciudad

HAGO SABER: Que el período voluntario de cobranza de los Arbitrios Municipales sobre KIOSCOS PROPIEDAD DEL AYUNTAMIENTO, ALQUILERES DE LA ESTACION DE AUTOBUSES, KIOSCOS DE PROPIEDAD PARTICULAR, SURTIDORES DE GASOLINA OCUPACION DE LA VIA PUBLICA CON MESAS Y SILLAS, DITEROS, ANUNCIOS DE ESPECTACULOS E IMPUESTO DE LUJO, correspondientes al presente mes de junio, se llevará a efecto a partir de hoy, hasta el día 15 del mismo, ambos inclusivos; ADVIRTIENDO QUE EL PAGO DE ESTOS CONCEPTOS NO SE HARA A DOMICILIO, sino en las Oficinas de Recaudación Municipal establecidas en la Plaza del Alcázar de Toledo núm. 8, en días hábiles de 9,30 a 13,30 y de 16 a 20 horas.

Asimismo, hago saber que transcurrido dicho plazo voluntario, los contribuyentes que hubiesen dejado de abonar el Arbitrio correspondiente, incurrirán en el recargo del 20 por ciento de apremio, que se reducirá a un 10 por 100 si lo satisfacen desde el día 20 al 30 del actual mes de junio.

Lo que se hace público para conocimiento de los interesados.

Ceuta a 1 de junio de 1951.  
LUIS SANCHEZ BLANCO

## AYUNTAMIENTO DE CEUTA

### NEGOCIADO DE ABASTECIMIENTOS AVISO

Se pone en conocimiento del público en general que el racionamiento de café facilitado para la primera quincena del presente mes, queda suprimido, quedando sin efecto el anunciado en este periódico en el día de ayer, motivado a que se va a facilitar un café a precio más inferior que el del actual.

Ceuta 1 de junio de 1951.  
EL PRESIDENTE ACCTAL  
Fdo; Gerardo Rodriguez de Costa.

## Boletín para el concurso BODEGAS SANCHO

Don .....  
con domicilio en..... calle .....  
..... forma el siguiente «slogan» con las palabras «Pinocho sin favor sansa».

Lema.....  
Firma,

# CEUTA AL DIA

## La reunión del Pleno

(Viene de la segunda página.)

El mismo señor Reque habla de ciertas omisiones en el inventario del Patrimonio municipal, proponiendo que la Comisión de Hacienda disponga se haga como es debido y que todos los terrenos que en dicho Patrimonio figuran se pongan en arriendo, con canon muy pequeño entre colonos modestos, a fin que estos vayan trabajando y poblando el campo de hortelanos que cultiven la tierra, con lo que se adelantará algo.

El señor Cutilla, pregunta por qué no ha sido traída al Pleno su moción sobre festejos, contestándosele por el señor interventor que todavía no la estudió la Comisión de Hacienda. La presidencia dice que cuando regrese el señor García Arrazola se ha de convocar otro Pleno y a él puede ir la citada moción. También el señor Cutilla se refiere al alumbrado de la Marina, asunto sólo a falta de pequeños detalles y que debería exigirse la máxima diligencia a la oficina de obras. Promete la presidencia ocuparse de este asunto y trasladar el sentir de todos al señor alcalde-propietario para ver de dar rapidez a todas las obras pendientes. Y no habiendo más asuntos de qué tratar, la presidencia levantó la sesión. Eran las 12,05 horas.

## LA PROCESION DE LA OCTAVA DEL CORPUS

Con la solemnidad acostumbrada tuvo lugar ayer tarde, la procesión de la Octava del Santísimo Corpus Christi, que salió a las seis de la Santa Iglesia Catedral (Santuario de Nuestra Señora de Africa).

Abrió marcha la cruz catedralicia con ciriales, siguiendo dos largas filas de señoras, terciados con su bandera, Asociación de los Jueves Eucarísticos y Adoración Nocturna, también con sus banderas; ilustrísimo Cabildo Catedral, revestido con capas blancas y el palio, bajo el cual iba llevando a Su Divina Majestad, en custodia de mano, el muy ilustre señor don Francisco Martínez Millán, canónigo. Detrás formando una presidencia, el ilustrísimo señor alcalde accidental, don Luis Sánchez-Blanco y Sánchez-Blanco, el delegado del S. E. M. de Falange, en representación del jefe local del Movimiento, don Miguel Chico Vaello, y el presidente de la Adoración Nocturna, don Rafael Orozco García.

Cerraba la procesión, una sección del Regimiento Infantería de Ceuta, núm. 54, con bandas de cornetas y tambores, que rindió al Santísimo los honores correspondientes.

La procesión recorrió los nuevos jardines de la Plaza de Africa, haciendo estación ante un altar portátil instalado en la fachada del Santuario de nuestra Patrona.

Llegada al templo, fué dada a los fieles la bendición con el Santísimo, cantándose al final el himno eucarístico.

## Vida religiosa

### SANTORAL DEL DIA

1 de junio, viernes. El Sagrado Corazón de Jesús. Santos Inigo, abad; Juvencio, Reveriano, obispo, Pablo, Pánfilo, presbiteros, Valente, diácono, Paulo, Tespesio. Isquirión, Firmo, Felino, Gratiano, Segundo, Próculo, Crescenciano, Segundo, mártires; Fortunato, presbitero; Simeón, monje; Caprasio, abad. Misa del Corazón de Jesús. Ornamentos blancos,

### FIESTA DEL SAGRADO CORAZON DE JESUS

«Como en otro tiempo — decía León XII, en su Encíclica «Annum Sacrum» — oprimida la Iglesia por el yugo de los Césares, se apareció en lo alto de una Cruz a Constantino, cual emblema v causa de la victoria que presto se siguió; así hoy se nos muestra otra señal felicísima y divina, el Corazón Sacratísimo de Jesús: en El se han de cifrar todas nuestras esperanzas.

PARROQUIA DE SAN JOSE  
La Asociación del Apostolado de la Oración de la parroquia de San José de la barriada de Jadú, dedicará solemne novena en honor del Sagrado Corazón de Jesús, que comenzará esta tarde a las ocho.

Los cultos de este novenario serán los siguientes:

Santo Rosario, ejercicio de la novena, sermón por el párroco don José González Astorga, exposición mayor del Santísimo Sacramento, bendición y reserva Día 10, a las 9, tendrá lugar la misa de comunión general y en la tarde de dicho día a las seis y treinta, solemne procesión con la sagrada imagen del Corazón de Jesús, La Asociación organizadora de estos cultos invita a todos los fieles de la ciudad, para que asistan a los mismos.

### PARROQUIA DE LOS REMEDIOS

En esta parroquia, dará comienzo esta tarde a las 8,30, el solemne novenario, que la archicofradía del Sagrado Corazón, dedica a su glorioso titular.

Después del Santo Rosario y del ejercicio de la novena, ocupará todas las tardes la sagrada cátedra el párroco de San Juan de Dios, don Francisco Almandoz. Finalizarán estos cultos con exposición mayor de Su Divina Majestad, estación, bendición y reserva.

ADORACION NOCTURNA  
Mañana sábado a las 11 de la noche, celebrará la Adoración Nocturna, solemne vigilia, con carácter de general a primera hora, ordenada por el Consejo Supremo, por la universal alegría de las Obras Eucarísticas viendo elevado a la dignidad de Beato al Papa de la Eucaristía, Su Santidad el Papa Pío X.

Cubrirá su guardia el turno primero, pero a la primera hora, es obligatoria la asistencia de todos los adoradores activos. Después de la exposición, se cantará solemne Te Deum y habrá plática a cargo del señor Director espiritual, don Francisco Muñoz de Arenillas.

## NUESTRO PUERTO

Movimiento de buques en el puerto durante el día 30.  
ENTRADA

- «Rio Sar», vapor español, de Vallicarca, para aprovisionarse.
- «José Franch», velero español, de Vigo, para aprovisionarse.
- «Santa Filomena», vapor español, de Sevilla, con carga general.
- «Cabo Páez», vapor español, de Málaga, con carga general.
- «Catalina Partida», velero español, de Algeciras, con carga general.
- «José Bonifacio», vapor americano, de Baltimore, para aprovisionarse.
- «Ciudad de Ceuta», vapor español, de Algeciras, con carga general.
- «Alcázar Seguer», velero español, de Algeciras, en lastre.
- «Ntra. Sra. Asunción», velero español, de Algeciras, en lastre.

### SALIDA

- «Cedar Rapids Victory», vapor americano para Tarento, tomó petróleo.
- «Ciudad de Ceuta», vapor español, para Algeciras, con carga general.
- «Escant», vapor belga, para Dunkerque, tomó petróleo.
- «Cabo Cervera», vapor español, para Málaga, con carga en tránsito.
- «Rio Sar», vapor español, para Tánger, tomó petróleo.
- «José Bonifacio», vapor americano, para Bombay, tomó petróleo.
- «Catalina Partida», velero español, para Algeciras, en lastre.
- «Vasco Andaluz», vapor español, para Tánger, con carbón mineral.
- «Santa Filomena», vapor español, para Sevilla, con carga.
- «Cabo Páez», vapor español, para Villa Sanjurjo, con carga general.
- «José Franch», velero español, para Almería, tomó petróleo.
- «Abyla», remolcador español, para Algeciras, en lastre.

## EL TIEMPO

Según el Observatorio Meteorológico de Ceuta  
Presión media, 764.9.  
Temp máx 19°, a las 18 h.  
I. mín. 13.6° a las 6 h.  
Id. media, 16.3.  
Humedad relativa, 87.  
Dirección viento N O  
Velocidad id., 18 kilómetros hora.  
Lluvia, 0.0,  
Estado cielo, nuboso.  
Id. del mar, rizada.  
Horas de sol, 12.

## Bolsa libre de Tánger

Cambios del día 31, jueves.

Francos	737 pts.
Libra cheque	148'60
Dolar cheque	51'60
Francos suizos	11'95
Escudos	179'00
Libra oro	5.070 fcos.
Dólar oro	995 fcos.

## Casimiro Mencías Balbas

ALMACEN DE VIVERES  
Teléfono, 6-05

# Guerra en COREA

# RESULTADO DE LAS ELECCIONES ITALIANAS

(Viene de la primera página.)

Parece haber cesado el intento de continuar haciendo fuerte presión contra chinos y nortecoreanos para impedirles el establecimiento en firme de una nueva línea defensiva, apoyada en el llamado "triángulo de hierro", que está a unos 25 o 30 kilómetros al norte del paralelo 38.

Se cree que los chinos lanzan en cantidad hombres y abastecimientos hacia ese triángulo limitado por los vértices Pyonggang-Chorgon-Kumha, para construir una fuerte línea defensiva y lanzar más tarde un posible contrataque.

Las fuerzas aliadas refuerzan apresuradamente sus actuales posiciones, aproximadamente las mismas del momento aliado más favorable antes de la ofensiva primaveral china, y aportan artillería y otras unidades adicionales. La lluvia que ha caído durante todo el día, provoca nuevas destrucciones en los malos caminos coreanos y hace más lento el movimiento del ejército aliado mecanizado. - Efe.

## LOS ALIADOS HUBIERON DE RETROCEDER, RECUPERANDO EL TERRENO PERDIDO

Sector occidental del frente coreano 31.-El avance de las tropas aliadas por la carretera principal que va de Seul a Chorgon, ha sido detenido por los chinos en contrataques que han hecho retroceder a las unidades norteamericanas hasta cerca de Yonchon, un kilómetro aproximadamente, en combate que ha durado toda la noche. Al amanecer, los norteamericanos han lanzado otro contrataque y han recuperado el terreno perdido.

Los oficiales calculan que los chinos utilizan, por lo menos, cuatro regimientos y posiblemente dos divisiones, al otro lado de Yonchon y que colocan barricadas en la carretera que conduce a la ciudad de Chorgon, uno de los vértices del triángulo de hierro.

La población de Yonchon es tierra de nadie y las patrullas aliadas la recorren por el día y las rojas por la noche.

Entre tanto, las unidades surcoreanas, en el extremo oeste ocupan otras posiciones avanzadas, todas ellas al norte del río Injin y norte de Munsan. - Efe

## CONTRATAQUES ROJOS RECHAZADOS

Frente este-central de Corea 31.-La Infantería de los Estados Unidos se refugió ayer en sus trincheras para mantener su posición y rechazar los contrataques de las fuerzas rojas que se dirigen hacia el sur.

Otras compañías rechazaron ataques rojos realizados a favor de la niebla.

## LOS ALIADOS ALCANZAN LA PRESA DE HUACHON

Tokio 31.-El comunicado del 8.º Ejército de hoy dice que al norte y nordeste de Yongpyong se ha encontrado una resistencia mayor y un volumen superior de fuego.

Las fuerzas aliadas han alcanzado el emplazamiento de la presa de Huachon, frente a tenaz resistencia enemiga. En este sector se han causado al enemigo 597 muertos y se han hecho 472 prisioneros. - Efe

## SEGUN RUMORES, LOS ALIADOS SUSPENDERAN SUS OPERACIONES

Tokio 31.-Circulan rumores aún no confirmados, de que las fuerzas de las Naciones Unidas suspenderán su movimiento de avance hasta que pueda adoptarse otra decisión

política en la sede de la ONU o en Washington.

Ello no se compagina con las declaraciones anteriores del jefe del 8.º Ejército, Van Fleet, según las cuales, la ofensiva aliada era ilimitada en su extensión. - Efe.

## PRISIONEROS ALIADOS A CANTON

Hongkong 31.-Cincuenta prisioneros de guerra de las Naciones Unidas han llegado a Cantón. Han sido instalados en un hospital de la ciudad. Se

añade que los prisioneros llegaron acompañados por una escolta militar. - Efe.

## NUEVO CAZA-BOMBARDEERO PARA COREA

San Francisco 31.-Un nuevo caza-bombardero a reacción, capaz de volar en todo tiempo y a todas horas, se espera que pronto estará luchando en Corea.

Será dirigido por radar y se trata de un nuevo aparato que se tenía como secreto militar. - Efe.

## Termina el plazo del Gobierno persa

(Viene de la primera página.) CUATRO RUSOS DETENIDOS CUANDO SOLIVIANTABAN AL PUEBLO PERSA

Teherán, 31.-La Policía ha interrogado a cuatro empleados rusos de la Embajada soviética en Tabriz, que fueron detenidos el lunes, cuando soliviantaban a las masas para que participasen en las manifestaciones antinorteamericanas y antibritánicas patrocinadas por los comunistas.

Los rusos en cuestión, que no ha sido identificados, fueron detenidos en el momento que procedían a su campaña de agitación. - Efe.

## RUSIA HA TRASLADADO SUS INDUSTRIAS PETROLIFERAS AL INTERIOR DEL PAIS

Londres, 31.-Autoridades en cuestiones petrolíferas dicen que Rusia ha trasladado el corazón de su industria del petróleo al interior de la URSS, a 1600 kilómetros de Bakú y de yacimientos semejantes que se encuentran a fácil alcance de los aparatos occidentales de bombardeo.

Según datos que se conocen ahora, Rusia obtiene casi la mitad de todo su petróleo de una «segunda Bakú» que está en la cuenca del Volga-Ural, a 1.280 kilómetros al este de Moscú.

La producción petrolífera rusa del año pasado, se calcula

## Nota conjunta de los occidentales a Rusia

(Viene de la primera página.)

tros de Asuntos Exteriores, iniciada a las 4 de la tarde, terminó a las 4,20.

Según un portavoz occidental, Gromyko se hizo cargo de las notas que le presentaban sus colegas del oeste y les prometió elevarlas a su Gobierno.

Los auxiliares aplazaron su reunión hasta el lunes. - Efe.

en un total de 31.900.000 toneladas métricas, es decir, el 51 por ciento más que su producción del año 1940. - Efe.

## LAS RESERVAS PETROLIFERAS DEL ORIENTE MEDIO

La Haya, 31.-Un técnico ha manifestado en el III Congreso mundial del petróleo, que aquí se celebra, que las reservas petroleras de Persia y del resto del Oriente Medio «son probablemente mayores que las de todo el continente americano del norte».

Dicho técnico es M. Lees, de la Anglo-Iranian Oil Company y ha añadido que las reservas de petróleo del Oriente Medio son tan enormes que el área en cuestión «puede convertirse en el centro de la producción mundial en un futuro próximo». - Efe.

## Declaración de Sherman

(Viene de la primera página.)

mos grandes dificultades para impedir el crecimiento del poder soviético». - Efe.

## RUSSEL FAVORECERA EL BLOQUEO NAVAL CONTRA CHINA

Washington, 31.-El presi-

(Viene de la primera página.)

Los escrutinios de las 28 capitales de provincias muestran que los comunistas han conservado o aumentado ligeramente el número de sus seguidores desde las elecciones generales de 1948 y las municipales de 1948. Con respecto a los votos que reunió en 1948, el partido demócrata-cristiano ha perdido aproximadamente la cuarta parte de su clientela.

Los resultados oficiales de las elecciones provinciales, en 27 provincias —pues en la de Trento, que forma parte del semiautónomo Alto Adigio, sólo hubo consulta popular para la renovación de los Ayuntamientos— arrojan un total de 8.469.827 votos emitidos, de los que fueron a los demócrata-cristianos 3.178.360 (el 41 por ciento); a los comunistas 1.855.323 (21,9); a los socialistas procomunistas 813.871 (13,4); a los diversos grupos socialistas modernos, 887.362 (10,5); al Movimiento Social italiano, 337.606 (4); a los republicanos 276.809 (3); a los liberales 267.826 (3,2); a los monárquicos 33.019 (0,4) y a los independientes de diversas tendencias el resto (3,3). - Efe

## COMO ESTAN REPARTIDOS LOS CONSEJOS PROVINCIALES Y AYUNTAMIENTOS

Roma 31.-Los demócrata-

dente del Comité del Senado, que investiga el caso de Mac Arthur, Richard B. Russell, ha declarado que favorecerá el bloqueo naval contra la China roja.

Agregó que se debe insistir cerca de la ONU para que se imponga el bloqueo, a no ser que los comunistas chinos pidan pronto la paz en Corea. - Efe.

cristianos, por sí solos o en unión de otros partidos dominan en 21 de los 27 nuevos Consejos provinciales. Los otros seis serán de control comunista.

De los ayuntamientos de las capitales de las 28 provincias en que se celebraron elecciones 22 serán anticomunistas y seis comunistas, entre ellos los de Génova, Venecia y Bolonia. En este último baluarte rojo, los demócrata-cristianos y sus aliados perdieron solo por dos mil votos - Efe.

## Stassen afirma:

(Viene de la primera página.)

teamérica está segura de que ganaría la tercera guerra mundial, aunque ésta comenzara mañana mismo».

Añadió que el miedo «es una enfermedad infecciosa que cambia el acero en mermelada, de la misma manera que por miedo se convierten los hombres en esclavos».

«Se ha repetido una vez y mil que Norteamérica es débil y por eso está asustada, pero no hay duda de que si estallara la tercera guerra mundial, los EE. UU. la ganarían. No será tarea fácil, pero venceremos».

Terminó haciendo un llamamiento para «una política de valor y de confianza en la fuerza norteamericana, en la alta moralidad internacional y en la justicia, en vez de difundir el miedo». - Efe.

AGENCIA

# DELGADO

Despacho de Aduana

EL SEÑOR



## Don Angel Fernández Vidal

(Funcionario jubilado de Ferrocarriles)

Ha fallecido a los 72 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

R. I. P.

Sus desconsolados: hijos, doña Julia, doña Teresa, don José Angel, doña Africa Francisca, doña María de los Angeles, don Angel, don Armando y don Julio; hijas políticas, doña Elena Perales y doña Amalia Baro; nietos, hermanos políticos y demás familiares y afectos,

RUEGAN a sus amistades asistan a la conducción del cadáver que tendrá lugar a las 18:30 horas de hoy desde la casa mortuoria hasta el sitio de costumbre, por cuyo favor les quedarán agradecidos. (Vivia: Avda. España, Tilres Puntilla, 12).

EL EXCMO SEÑOR



## Don Ramón Buesa Arguinchona

(General de Brigada de Infantería, retirado)

Condecorado con la Gran Cruz de San Hermenegido, Cruz de Guerra, Campaña de Liberación, varias Rojas de Liberación y Marruecos, Cruces Blancas del Mérito Militar y otras condecoraciones

Que falleció en Ceuta el día 24 de mayo de 1951, después de haber recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad.

R. I. P.

Sus desconsolados: esposa, hijos nietos y demás familiares

RUEGAN una oración y asistan al funeral que por el eterno descanso de su alma, tendrá lugar en el Santuario de Ntra. Sra. de Africa, mañana, día 2.º sábado, a las 10:30 por lo que les quedarán agradecidos

# LUSTRA - MUEBLES a granel, limpia, pule y da esplendor "ROMA". CERVANTES, 8

# ¿Para qué sirven las declaraciones de Truman y Acheson?

## “LOS PAISES TRAS EL “TELON DE ACERO” HAN SIDO REGALADOS A RUSIA”

### Declaraciones en Madrid, del ministro rumano, señor Popescu

Madrid 31 —El señor Popescu que se encuentra en Madrid ha hecho unas manifestaciones con referencia a las declaraciones del embajador norteamericano señor Griffiths sobre los países del otro lado del «telón de acero»:

«El comentarista dice—solo se ha preocupado de los puntos que afectan a España y al mundo hispánico. Pero hay una tercera cuestión a mi juicio más importante que interesa al mundo entero. En caso de una inteligencia entre Rusia y Estados Unidos, los países que están tras el «telón de acero» seguirán con la URSS dependiendo completamente de las órdenes rusas. Por consecuencia, estos países entre los cuales se encuentra el mío, Rumania, han sido relegados para siempre en propiedad a los bolcheviques. Uno se pregunta: ¿para qué sirven las declaraciones reiteradas del presidente Truman y del secretario de Estado, Acheson afirmando que «darán la libertad a esos países y que no cesarán en la lucha» antes de «asegurar su libertad?»

El señor Popescu terminó con las siguientes palabras: «No podemos por menos de sentirnos heridos y de lamentar las acusaciones de que nosotros nos plegamos y obedecemos a los bolcheviques».

El señor Popescu fué director del periódico más importante de su país, «El Universal» hombre de negocios y tres veces ministro de Justicia. Es un viejo luchador del nacionalismo rumano. Ha sido fundador y presidente de la asociación «Amigos de España». Ahora vive en Madrid con su esposa y no tiene noticia alguna de los hijos que le fueron deportados a Siberia — C.F.R.A.

## El teniente Evans se defiende

### “Tenemos que combatir con las manos atadas a la espalda; una, por Acheson, y otra por las Naciones Unidas”

Washington 31, — El teniente de la Marina norteamericana,

William Evans, que fué expulsado de la Armada por atacar al Gobierno de los Estados Unidos en un escrito, al declarar en defensa propia ha manifestado que su juramento como militar le exigía defender a la nación contra todos los enemigos internos y extranjeros.

En una conferencia de Prensa celebrada hoy aquí, el teniente Evans ha manifestado que, a su juicio, cree haber expresado la opinión de los compañeros que combaten en Extremo Oriente.

La carta de referencia fué escrita por Evans mientras prestaba servicio a bordo del destructor «Roger» en aguas de Corea.

«Tenemos que combatir con las manos atadas a la espalda—decía el escrito— una por Acheson y su banda pro-roja; y otra, por las Naciones Unidas, filsoviéticas».

«No violé ninguna norma al escribir aquella carta—ha agre-

## Proceso sensacional en Italia

Viterpi (Italia) 31 —Gaspare Pisciotta, uno de los miembros de la banda de Giuliano, a quien se le sigue proceso en esta ciudad, acusado de haber dado a muerte a diez comunistas en la llamada «matanza del 1 de mayo de 1947», ha dicho hoy ante el tribunal que le juzga, que él, personalmente, dió muerte a Giuliano «de acuerdo personal» con el ministro italiano del Interior Mario Scelba.

El abogado de Pisciotta presenta documentos entre los que figura un salvoconducto firmado por Mario Scelba, en el que se le señala protección oficial y se le encarga del restablecimiento de la paz y del orden en la comarca de Sicilia.

Este proceso se ha convertido ahora en una cuestión nacional y los comunistas están al lado de Pisciotta, basándose en que ha sido una «víctima» del ministro del Interior, Scelba.—Efe.

gado.— Estoy convencido que el lenguaje que emplearé en mi escrito fué la verdadera causa de mi destitución.—Efe.

## TETUAN

### Llegada del archiduque Otto de Ausburgo y de su esposa

#### Cena en su honor en la Alta Comisaría

Tetuán, 31. (Por teléfono de nuestro redactor-corresponsal).—En las primeras horas de la tarde y en avión llegaron al aeródromo de Sania Ramel, SS. AA. RR. los archiduques Otto de Ausburgo y su esposa Regina de Saxe-Meiningen.

En representación de su excelencia el Alto Comisario acudieron a recibirlos el jefe de protocolo de la Residencia don Francisco Hueso Rollán y el teniente coronel ayudante secretario de su Excelencia, don Fernando Córdoba Samaniego, quienes entregaron a la archiduquesa un magnífico ramo de flores. Después de descansar breves instantes en el hotel donde se hospedan, acompañados del señor Hueso visitaron parte de la población; Escuela de Artes Indígenas y Museo Etnográfico, quedando muy complacidos de estas visitas.

Después acudieron a la Alta Comisaría siendo recibidos por su Excelencia el teniente general García-Valiño, en unión del cual y de S. A. I. el Jefe de la Zona presenciaron la carrera de caballos, última de las que se han venido celebrando, disputándose la Copa de Su Excelencia el Alto Comisario.

La archiduquesa entregó esta copa al capitán Catalá, vencedor absoluto de la prueba.

Por la noche, Su Excelencia el Alto Comisario, teniente general García-Valiño, les invitó a una cena en su honor, que se celebró en la Residencia, asistiendo además la señora de Larrea, señora de Díaz de Tuesta, delegado general accidental, general Larrea, jefe del protocolo señor Hueso, jefe del Gabinete diplomático señor Díaz de Tuesta; teniente coronel ayudante secretario, señor Córdoba Samaniego y teniente coronel ayudante, señor Torres Martínez.

## Audiencias de Su Excelencia el Alto Comisario

En el día de hoy, Su Excelencia el Alto Comisario y entre otras ha recibido a las siguientes personalidades: En

### AUDIENCIA CIVIL

Don Antonio Bello, magistrado de la Audiencia; pleno de la Junta de Servicios Municipales de Tetuán, presidida por el interventor municipal don Rufino Vela Blasco; a la Junta Directiva del Casino Español, integrada por don Francisco Villarejo de los Campos; don Fernando Martínez Mejías; don Joaquín Pérez Sánchez; don José María López Llopis y don Miguel Rubio Aguilan; a doña Josefa Bello Llovert y a don Germán Escribano Ortega.

### AUDIENCIA MILITAR

A los generales Soto del Rey, jefe de la Circunscripción de Gomara y al de Brigada don Lorenzo García Polo; coroneles don Fernando Utrilla Ibañez del Regimiento de Artillería; de la Maestranza de Artillería de Ceuta, don José Pontija Fernández y al teniente coronel del Batallón de Transmisiones don Luis Seco Vela; director del Hospital Militar de Tetuán don Juan José Aracama; de Sanidad Militar don Ildefonso Villabona y al de Infantería don Enrique Barbasan.

### AUDIENCIA MUSULMANA

Chorfas, notables y prestigiosos musulmanes de Tetuán y otras poblaciones de la Zona.

## TOROS

### Aparicio corta una oreja y Litri cuatro, en Cáceres

CACERES, 31.— Segunda de Facier Seis toros de la vanda de Concha y Sierra, para Pepe

Luis Vázquez, Aparicio y Litri. Pepe Luis es ovacionado con la capa. Trastea de cerca a un toro difícil y termina de estocada y un pinchazo bien señalado. A su segundo le instrumenta unas verónicas estatuarias. También se lucen Aparicio y Litri. Pepe Luis inicia la faena con la muleta plegada e instrumenta varios naturales magníficos y molinetes Mata de un pinchazo y media con descabello. (Ovación).

Aparicio hace una faena de alifio que termina con un pinchazo y descabello al tercer intento. En su segundo da unos naturales estatuarios y manoletinis. Una estocada hasta el puño. (Gran ovación, una oreja, vuelta y salida)

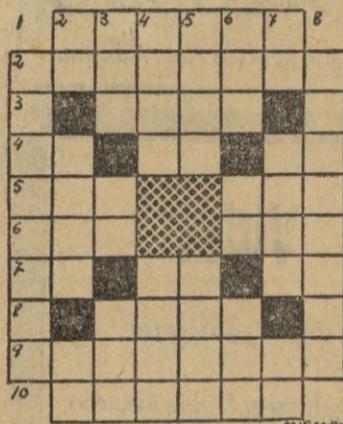
Litri realiza una faena a base de estatuarios, naturales y manoletinis mirando al tendido. Mata de una gran estocada. (Ovación, dos orejas, vuelta y salida) En el que cierra plaza hace una gran faena, con manoletinis, naturales y molinetes. Termina de una gran estocada. (Ovación dos orejas, rabo y salida en hombros) — Cifra

### Regreso del general Juin

Paris 31.—En avión el general Juin, residente general de Francia en Marruecos frances salió esta mañana con dirección a Rabat.



NUMERO 451



HORIZONTALES: 1 — Ladrón que generalmente iba con otros en cuadrilla. 2 — Encubrirán disimularán 3 — Camina. 4 — Dios egipcio — Vocal repetida. — Cifra romana 5 — Punto cardinal — En Marruecos: pastor. 6 — Pertenece a la raza seta — Nombre de letra 7 — Preposición — Ciento uno — Prep. insep 8 — Tiene espasmos. 9 — Descartada 10 — Fatigar, molestar a una persona.

VERTICALES: 1 — Perdura. 2 — Símbolo del gallo — Resolución judicial — Nota 2 — Onda — Dios egipcio — Movimiento conquisivo habitual 4 — Cierta tela — Lago de Italia en la Lombardia. 5 — Poema popular portugués — Diosa de los antiguos egipcios 6 — Pecado — Nota — Pueblo de Huesca. 7 — Símbolo del sodio — Mueble — Voz militar 8 — Pronjidad

SOLUCION AL ANTERIOR  
HORIZONTALES: 1 — Cardita 2 — Alos — Así 2 — Rasca — In 4 — Atar — Arida 5 — Amos — P. 6 — Garo — arl. 7 — Ido. o — S. 8 — No — alfaM — 9 — Era — Lino (San) 10 — Saldados.

VERTICALES: 1 — Cartaginés. 2 — Alarmadora 3 — Rcs — Cro — Ar. 4 — Deca — Ola 5 — Arc — Olla 9 — Ta — Ila — Lid — 7 — Isidoriano. 8 — Sinapismos.



**SOLERA ALMINA**  
MARCA REGISTRADA  
LIGERAMENTE ABOCADO  
CONSTANTINO COSIO, HIJO  
CHICLANA DE LA FRONTERA  
7 P DEL MARCO DE JEREZ-XERES-SHERRY

**COSIO, H.**